

N. 92 — 2040

[F. 31258]

23 JULI 1992. — Ordonnantie betreffende de voorafgaande effectenbeoordeling van bepaalde projecten in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

TITEL I

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 107^{quater} van de grondwet.

Artikel 2

Om de doelstellingen van de artikelen 2 en 3 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw en van artikel 2 van de ordonnantie van ... betreffende de milieuvergunning te bereiken, is een effectenbeoordeling vereist voor de openbare en particuliere projecten die onder meer door hun omvang, aard of ligging het leefmilieu of het stedelijk milieu ingrijpend kunnen aantasten, of die belangrijke sociale of economische gevolgen kunnen hebben.

Deze effectenbeoordeling moet plaatsvinden voor :

- 1° het onderzoek van de aanvragen om stedenbouwkundig attest en stedenbouwkundige of verkavelingsvergunning, vereist bij toepassing van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw, alsmede het onderzoek van de aanvragen om milieu-attest en milieuvergunning, vereist bij toepassing van de ordonnantie van ... betreffende de milieuvergunning.
- 2° de voorlopige aanneming van de ontwerpen van bijzonder bestemmingsplan, voorzien in de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw.

F. 92 — 2040

[F. 31258]

23 JUILLET 1992. — Ordonnance relative à l'évaluation préalable des incidences de certains projets dans la Région de Bruxelles-Capitale (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

TITRE I

DISPOSITIONS GENERALES

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 107^{quater} de la Constitution.

Article 2

Dans le but d'atteindre les objectifs visés aux articles 2 et 3 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme, et à l'article 2 de l'ordonnance du ... relative au permis d'environnement, sont soumis à une évaluation des incidences, les projets publics et privés qui, notamment en raison de leur dimension, leur nature ou leur localisation, peuvent porter atteinte de manière sensible à l'environnement ou au milieu urbain ou avoir des répercussions sociales ou économiques importantes.

Cette évaluation des incidences doit être réalisée préalablement à :

- 1° l'instruction des demandes de certificat d'urbanisme et de permis d'urbanisme ou de lotir, requis en application de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme, ainsi que l'instruction des demandes de certificat et de permis d'environnement requis en application de l'ordonnance du ... relative au permis d'environnement;
- 2° l'adoption provisoire des projets de plan particulier d'affectation du sol, prévus par l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme.

(1) *Dokumenten van de Raad :*

Gewone zitting 1991-1992. — A-162/1 Ontwerp van ordonnantie. — A-162/2 Verslag. — A-162/3 Amendementen na verslag.

Volledig verslag. — Bespreking. Vergadering van 15 juli 1992. — Aanneming. Vergadering van 17 juli 1992.

(1) *Documents du Conseil:*

Session ordinaire 1991-1992 — A-162/1 Projet d'ordonnance. — A-162/2 Rapport. — A-162/3 Amendements après rapport.

Compte rendu intégral. — Discussion. Séance du 15 juillet 1992. — Adoption. Séance du 17 juillet 1992.

Artikel 3

Voor de toepassing van deze ordonnantie bedoelt men met :

- 1° project : de handelingen, werken en activiteiten waarvoor hetzij een stedenbouwkundige of verkavelingsvergunning, hetzij een milieuvergunning vereist is en die in bijlagen A en B van deze ordonnantie worden vermeld;
- 2° gemengd project : project waarvoor zowel een stedenbouwkundige vergunning als een milieuvergunning vereist zijn;
- 3° effecten van een project : de rechtstreekse en onrechtstreekse, tijdelijke, toevallige en permanente effecten op korte en lange termijn van een project op :
 - a) de mens, de fauna en de flora;
 - b) de bodem, het water, de lucht, het klimaat, het geluid en het landschap;
 - c) de stedenbouw en het onroerend erfgoed;
 - d) het sociale en economische vlak;
 - e) de interrelatie tussen deze factoren.
- 4° de aanvrager : de natuurlijke persoon of de privaaf- of publiekrechtelijke rechtspersoon die een aanvraag om attest en om vergunning indient;
- 5° bevoegde overheid : de overheid die door de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw of door de ordonnantie van ... 1992 betreffende de milieuvergunning gemachtigd wordt tot het afgeven van een attest en vergunning;
- 6° Instituut : het Brussels Instituut voor Milieubeheer;
- 7° begeleidingscomité : het orgaan dat overeenkomstig artikel 11 wordt opgericht en met het volgen van de effectenstudie is belast;
- 8° opdrachthouder : de natuurlijke persoon of de privaaf- of publiekrechtelijke rechtspersoon die de effectenstudie verricht voor rekening van de aanvrager;
- 9° speciale regelen van openbaarmaking : de in artikelen 113 en 114 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw voorziene procedure;
- 10° overlegcommissie : de territoriaal bevoegde commissie opgericht bij artikel 11 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw;
- 11° ontvangstbewijs : het document dat bewijst dat de aanvraag om stedenbouwkundig attest of stedenbouwkundige vergunning of om milieuattest of milieuvergunning volledig is overeenkomstig artikelen 109 en 140 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw en artikelen 12 en volgende van de ordonnantie van ... betreffende de milieuvergunning.

Article 3

Pour l'application de la présente ordonnance, on entend par :

- 1° projet : les actes, travaux et activités qui requièrent soit un permis d'urbanisme ou de lotir, soit un permis d'environnement et qui sont mentionnées dans les annexes A et B de la présente ordonnance;
- 2° projet mixte : un projet qui requiert à la fois un permis d'urbanisme et un permis d'environnement;
- 3° incidences d'un projet : les effets directs et indirects, à court terme et à long terme, temporaires, accidentels et permanents d'un projet sur :
 - a) l'être humain, la faune et la flore;
 - b) le sol, l'eau, l'air, le climat, l'environnement sonore et le paysage;
 - c) l'urbanisme et le patrimoine immobilier;
 - d) les domaines social et économique;
 - e) l'interaction entre ces facteurs.
- 4° demandeur : la personne physique ou morale, publique ou privée qui introduit une demande de certificat et de permis;
- 5° autorité compétente : l'autorité habilitée par l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme ou par l'ordonnance du ... 1992 relative au permis d'environnement, à délivrer un certificat et un permis;
- 6° Institut : l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement;
- 7° comité d'accompagnement : l'organe créé conformément à l'article 11 et chargé de suivre l'étude d'incidences;
- 8° chargé d'étude : la personne physique ou morale, publique ou privée qui réalise l'étude d'incidences pour compte du demandeur;
- 9° mesures particulières de publicité : la procédure prévue aux articles 113 et 114 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme;
- 10° commission de concertation : la commission territorialement compétente créée par l'article 11 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme;
- 11° accusé de réception : le document qui atteste du caractère complet de la demande de certificat ou de permis d'urbanisme ou d'environnement conformément aux articles 109 et 140 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme et aux articles 12 et suivants de l'ordonnance du ... relative au permis d'environnement.

Artikel 4

§ 1. Voor de projecten vermeld in bijlage A van deze ordonnantie is een effectenstudie vereist, voorafgegaan door een voorbereidende nota.

Voor deze projecten moet, alvorens een aanvraag om stedenbouwkundige en milieuvergunning wordt ingediend een stedenbouwkundig en milieu-attest verkregen worden.

§ 2. Voor de projecten vermeld in bijlage B van deze ordonnantie evenals de ontwerpen van bijzonder bestemmingsplan is een effectenverslag vereist.

Voor deze projecten kunnen stedenbouwkundige en milieu-attesten worden afgeleverd vóór de aanvragen om stedenbouwkundige en milieuvergunningen worden ingediend.

§ 3. De Executieve vervolledigt of wijzigt de bijlagen A en B van deze ordonnantie om de richtlijnen ter zake van de Raad van de Europese Gemeenschappen uit te voeren. Met inachtneming van de in de artikelen 2 en 3 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw en in artikel 2 van de ordonnantie van ... betreffende de milieuvergunning bedoelde principes, kan de Executieve tevens bijlage B aanvullen. In dit geval doet de Executieve het ontwerp van besluit aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad geworden, binnen de maand die volgt op de goedkeuring ervan.

Artikel 5

De aanvragen met betrekking tot een gemengd project moeten gelijktijdig worden ingediend hetzij in de vorm van een stedenbouwkundig en een milieu-attest, hetzij in de vorm van een stedenbouwkundige en een milieuvergunning.

De Executieve bepaalt de nadere regels voor de toepassing van dit artikel.

Artikel 6

Alle stukken en documenten worden bij een ter post aangetekende brief verstuurd of per bode bezorgd tegen een indieningsbewijs.

Artikel 7

Het dossier en de beslissing kunnen ten allen tijde door iedereen geraadpleegd worden bij de diensten van de bevoegde overheid.

Article 4

§ 1^{er}. Sont soumis à une étude d'incidences précédée d'une note préparatoire, les projets mentionnés à l'annexe A de la présente ordonnance.

Pour ces projets, des certificats d'urbanisme et d'environnement sont requis préalablement à l'introduction de demandes de permis d'urbanisme et d'environnement.

§ 2. Sont soumis à un rapport d'incidences, les projets mentionnés à l'annexe B de la présente ordonnance, ainsi que les projets de plans particuliers d'affectation du sol.

Pour ces projets, des certificats d'urbanisme et d'environnement peuvent être délivrés préalablement à l'introduction de demandes de permis d'urbanisme et d'environnement.

§ 3. L'Exécutif complète ou modifie les annexes A et B de la présente ordonnance pour exécuter les directives du Conseil des Communautés européennes en la matière. L'Exécutif peut également compléter l'annexe B dans le respect des principes visés aux articles 2 et 3 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme et à l'article 2 de l'ordonnance du ... relative au permis d'environnement. Dans ce cas, l'Exécutif communique le projet d'arrêté au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale dans le mois qui suit son adoption.

Article 5

Les demandes relatives à un projet mixte doivent être introduites simultanément soit sous forme de certificats d'urbanisme et d'environnement, soit sous forme de permis d'urbanisme et d'environnement.

L'Exécutif détermine les modalités d'application du présent article.

Article 6

Toutes pièces et tous documents sont envoyés sous pli recommandé à la poste ou délivrés par porteur contre une attestation de dépôt.

Article 7

Quiconque peut en tout temps consulter le dossier et la décision dans les services de l'autorité compétente.

TITEL II

EFFECTENBEOORDELING

HOOFDSTUK I

Projecten onderworpen aan een effectenstudie

Afdeling I

Vorbereidende nota op de effectenstudie

Artikel 8

Bij de attestaanvraag voor ieder in bijlage A vermeld project, wordt een voorbereidende nota gevoegd, die ten minste uit de volgende elementen bestaat :

- 1° de verantwoording van het project, de beschrijving van de doelstellingen en het tijdschema voor de uitvoering;
- 2° de aanduiding van de elementen en het geografische gebied waarvoor het project gevolgen kan hebben;
- 3° een eerste inventaris van de voorspelbare effecten van het project en van het bouwterrein;
- 4° de opsomming van de wettelijke en reglementaire bepalingen en voorschriften die van toepassing zijn;
- 5° de beschrijving van de voornaamste geplande maatregelen om de negatieve effecten van het project en van het bouwterrein te vermijden, weg te werken of af te remmen;
- 6° voorstellen in verband met de inhoud van het bestek van de effectenstudie en met de keuze van de opdrachthouder;
- 7° een niet-technische samenvatting van de bovenvermelde elementen.

De Executieve kan de in het eerste lid bedoelde elementen nader bepalen en aanvullen; ze kan tevens de voorstellingsmodaliteiten van de voorbereidende nota bepalen.

Artikel 9

De attestaanvraag en de voorbereidende nota worden ingediend overeenkomstig de bepalingen van artikelen 109 en 140 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw en van de artikelen 12 en volgende van de ordonnantie van ... betreffende de milieuvergunning.

In geval van gemengd project wordt het dossier voor de aanvraag om milieu-attest als onvolledig beschouwd indien geen overeenstemmende aanvraag

TITRE II

EVALUATION DES INCIDENCES

CHAPITRE I^{er}

Projets soumis à étude d'incidences

Section I

De la note préparatoire à l'étude d'incidences

Article 8

La demande de certificat relative à tout projet mentionné à l'annexe A, est accompagnée d'une note préparatoire comprenant au moins les éléments ci-après :

- 1° la justification du projet, la description de ses objectifs et le calendrier de sa réalisation;
- 2° l'indication des éléments et de l'aire géographique susceptibles d'être affectés par le projet;
- 3° un premier inventaire des incidences prévisibles du projet et du chantier;
- 4° l'énumération des dispositions et prescriptions légales et réglementaires applicables;
- 5° la description des principales mesures envisagées pour éviter, supprimer ou réduire les incidences négatives du projet et du chantier;
- 6° des propositions relatives au contenu du cahier des charges de l'étude d'incidences, et au choix du chargé d'étude;
- 7° un résumé non technique des éléments précédents.

L'Exécutif peut préciser et compléter les éléments visés à l'alinéa 1^{er}; il peut également déterminer les modalités de présentation de la note préparatoire.

Article 9

La demande de certificat, accompagnée de la note préparatoire, est introduite conformément aux dispositions prévues aux articles 109 et 140 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme et aux articles 12 et suivants de l'ordonnance du ... relative au permis d'environnement.

En cas de projet mixte, le dossier de demande de certificat d'environnement est incomplet à défaut d'introduction de la demande de certificat d'urbanisme

om stedenbouwkundig attest ingediend werd. Omgekeerd is het dossier voor de aanvraag om een stedenbouwkundig attest onvolledig indien geen overeenstemmende aanvraag om milieu-atteest werd ingediend.

Indien het dossier niet bij het Instituut aanhangig is gemaakt, stuurt de overheid die het ontvangstbewijs aflevert tegelijkertijd een exemplaar van het dossier naar het Instituut.

Afdeling II
Samenstelling en goedkeuring van het bestek van de effectenstudie

Artikel 10

§ 1. Binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van het ontvangstbewijs, stelt het Instituut een ontwerp van bestek op voor de effectenstudie; tevens zendt het Instituut het gehele dossier met de eventuele opmerkingen aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente, op het grondgebied waarvan het belangrijkste gedeelte van het project moet worden uitgevoerd.

Binnen een termijn van vijftien dagen te rekenen vanaf de ontvangst van het dossier onderwerpt het college van burgemeester en schepenen het dossier aan de speciale regelen van openbaarmaking. Het openbaar onderzoek duurt dertig dagen.

Een gemengd project wordt aan één enkele procedure van openbaar onderzoek en overleg onderworpen.

Bij het niet-naleven door het college van de in het tweede lid bepaalde termijn, maant het Instituut het college aan over te gaan tot de speciale regelen van openbaarmaking.

Binnen dertig dagen volgend op het einde van het openbaar onderzoek, moet de overlegcommissie :

- 1° advies uitbrengen over het ontwerp van bestek; .
- 2° advies uitbrengen over de voorstellen inzake de keuze van de opdrachthouder van de studie;
- 3° naast de leden aangesteld overeenkomstig artikel 11, de samenstelling van het begeleidingscomité bepalen.

De in het vijfde lid bedoelde adviezen worden aan het Instituut betekend binnen tien dagen te rekenen vanaf de vergaderdatum van de overlegcommissie.

Indien de overlegcommissie zich over de in het vijfde lid bedoelde punten 1° tot 3° niet uitsprekt, worden de adviezen gunstig geacht en roept het Instituut het begeleidingscomité bijeen overeenkomstig artikel 12, na de samenstelling ervan te hebben bepaald.

correspondante. A l'inverse, le dossier de demande de certificat d'urbanisme est incomplet à défaut d'introduction de la demande de certificat d'environnement correspondante.

L'autorité qui délivre l'accusé de réception transmet simultanément un exemplaire du dossier à l'Institut lorsqu'il n'est pas saisi du dossier.

Section II
De l'établissement et de l'approbation du cahier des charges de l'étude d'incidences

Article 10

§ 1^{er}. Dans les trente jours de la délivrance de l'accusé de réception, l'Institut établit le projet de cahier des charges de l'étude d'incidences et transmet l'ensemble du dossier, avec ses observations éventuelles, au collège des bourgmestre et échevins de la commune sur le territoire de laquelle le projet doit, pour sa partie la plus importante, être exécuté.

Dans un délai de quinze jours à dater de la réception du dossier, le collège des bourgmestre et échevins soumet le dossier aux mesures particulières de publicité. L'enquête publique dure trente jours.

Un projet mixte fait l'objet d'une procédure unique d'enquête publique et de concertation.

En cas de non-respect par le collège du délai visé à l'alinéa 2, l'Institut le met en demeure de procéder aux mesures particulières de publicité.

Dans les trente jours qui suivent la fin de l'enquête publique, la commission de concertation :

- 1° donne son avis sur le projet de cahier des charges;
- 2° donne son avis sur les propositions relatives au choix du chargé d'étude;
- 3° détermine, outre les membres désignés à l'article 11, la composition du comité d'accompagnement.

Les avis visés à l'alinéa 5 sont notifiés à l'Institut dans les dix jours de la date de réunion de la commission de concertation

A défaut pour la commission de concertation de s'être prononcée sur les points 1° à 3° visés à l'alinéa 5, les avis sont réputés favorables, et l'Institut, après avoir déterminé la composition du comité d'accompagnement, le réunit conformément à l'article 12.

§ 2. De Executieve kan een typebestek opstellen voor elke categorie van in bijlagen A en B bedoelde projecten.

Artikel 11

§ 1. Het begeleidingscomité wordt ermee belast de procedure tot uitvoering van de effectenstudie te volgen.

Het bestaat uit minstens één vertegenwoordiger van iedere gemeente op het grondgebied waarvan het project moet worden uitgevoerd, één vertegenwoordiger van het Instituut en één vertegenwoordiger van het Bestuur van de Stedebouw en de Ruimtelijke Ordening.

Het secretariaat van het begeleidingscomité wordt door het Instituut waargenomen.

§ 2. De Executieve bepaalt de samenstelling en de werking van het begeleidingscomité, alsook de onverenigbaarheidsregels.

Artikel 12

§ 1. Binnen vijftien dagen na de ontvangst van de in artikel 10, § 1, zesde lid, bedoelde kennisgeving wordt het begeleidingscomité door het Instituut bijeengeroepen. Dit begeleidingscomité :

- 1° stelt het bestek van de effectenstudie definitief vast;
- 2° bepaalt de termijn waarbinnen de effectenstudie moet worden verricht;
- 3° spreekt zich uit over de keuze van de opdrachthouder;
- 4° deelt zijn beslissing mede aan de aanvrager.

§ 2. Indien het begeleidingscomité niet instemt met de keuze van de opdrachthouder, verzoekt het de aanvrager nieuwe voorstellen te doen. Het begeleidingscomité stemt in met de keuze van de opdrachthouder en brengt zijn beslissing ter kennis van de aanvrager, binnen vijftien dagen na de ontvangst van de nieuwe voorstellen.

§ 3. De Executieve erkent de natuurlijke dan wel publiek- of privaatrechtelijke rechtspersonen, die kunnen worden aangewezen als opdrachthouder.

Ze bepaalt de voorwaarden van deze erkenning.

Artikel 13

Indien het begeleidingscomité zijn beslissing binnen de in artikel 12, bedoelde termijnen niet heeft getroffen of medegedeeld, kan de aanvrager het dossier bij de Executieve aanhangig maken.

§ 2. L'Exécutif peut établir un modèle type de cahier de charges pour chaque catégorie de projets visés aux annexes A et B.

Article 11

§ 1^{er}. Le comité d'accompagnement est chargé de suivre la procédure de réalisation de l'étude d'incidences.

Il comprend au moins un représentant de chaque commune sur le territoire de laquelle le projet doit être exécuté, un représentant de l'Institut et un représentant de l'Administration de l'Urbanisme et de l'Aménagement du Territoire.

Le secrétariat du comité d'accompagnement est assuré par l'Institut.

§ 2. L'Exécutif détermine les règles de composition et de fonctionnement du comité d'accompagnement, ainsi que les règles d'incompatibilité.

Article 12

§ 1. Dans les quinze jours de la réception de la notification visée à l'article 10, § 1^{er}, alinéa 6, l'Institut réunit le comité d'accompagnement, qui :

- 1° arrête définitivement le cahier des charges de l'étude d'incidences;
- 2° détermine le délai dans lequel l'étude d'incidences doit être réalisée;
- 3° statue sur le choix du chargé d'étude;
- 4° notifie sa décision au demandeur.

§ 2. Si le comité d'accompagnement n'approuve pas le choix du chargé d'étude, il invite le demandeur à lui faire parvenir de nouvelles propositions. Le comité d'accompagnement approuve le choix du chargé d'étude et notifie sa décision au demandeur dans les quinze jours qui suivent la réception des nouvelles propositions.

§ 3. L'Exécutif agréé les personnes physiques ou morales, publiques ou privées, qui peuvent être désignées en qualité de chargé d'étude.

Il détermine les conditions de l'agrément.

Article 13

Si le comité d'accompagnement n'a pas rendu ou notifié sa décision dans les délais visés à l'article 12, le demandeur peut saisir l'Exécutif du dossier.

Binnen de zestig dagen te rekenen vanaf de aanhangigmaking spreekt de Executieve zich uit over de in artikel 12, § 1, 1° tot 3°, bedoelde punten en brengt haar beslissing ter kennis van de aanvrager.

Artikel 14

In de overeenkomst tussen de aanvrager en de opdrachthouder moeten de beslissingen die overeenkomstig artikel 12 of artikel 13 zijn genomen, worden nageleefd.

De kosten van de effectenstudie komen ten laste van de aanvrager.

Afdeling III De effectenstudie

Artikel 15

De effectenstudie moet uit volgende elementen bestaan :

- 1° de door de aanvrager verstrekte gegevens met betrekking tot de verantwoording van het project, de beschrijving van de doelstellingen en het tijdschema voor de uitvoering;
- 2° de opgave van de voltooide prestaties, de vermelding van de gebruikte analysemethoden en de beschrijving van de ondervonden moeilijkheden met inbegrip van de gegevens gevraagd door de opdrachthouder en die door de aanvrager niet werden meegedeeld zonder enige rechtvaardiging;
- 3° de gedetailleerde en nauwkeurige beschrijving en beoordeling van de elementen waarop het project gevolgen kan hebben binnen het geografische gebied zoals afgebakend in het bestek;
- 4° de inventaris en de gedetailleerde en nauwkeurige beoordeling van de effecten van het project en van het bouwterrein;
- 5° de door de aanvrager verstrekte gegevens omtrent maatregelen die worden gepland om de negatieve effecten van het project en van het bouwterrein te vermijden, weg te werken of af te remmen;
- 6° de beoordeling van de doelmatigheid van de in punt 5° vermelde maatregelen onder meer ten opzichte van de bestaande normen;
- 7° de vergelijking met vervangingsoplossingen die redelijkerwijs in aanmerking kunnen komen, met inbegrip, in voorkomend geval, van het verzaken aan het project, alsmede een beoordeling van hun effecten;
- 8° een niet-technische samenvatting van de bovenvermelde elementen.

Dans les soixante jours à compter de la saisine, l'Exécutif se prononce sur les points visés à l'article 12, § 1^{er}, 1° à 3°, et notifie sa décision au demandeur.

Article 14

Le contrat conclu entre le demandeur et le chargé d'étude doit respecter les décisions prises conformément à l'article 12 ou à l'article 13.

Le coût de l'étude d'incidences est à charge du demandeur.

Section III De l'étude d'incidences

Article 15

L'étude d'incidences doit comporter les éléments ci-après :

- 1° les données, fournies par le demandeur, relatives à la justification du projet, à la description de ses objectifs et au calendrier de sa réalisation;
- 2° le relevé des prestations accomplies, la mention des méthodes d'analyse utilisées, et la description des difficultés rencontrées, en ce compris les données sollicitées par le chargé d'étude et que le demandeur est resté en défaut de communiquer sans justification;
- 3° la description et l'évaluation détaillées et précises des éléments susceptibles d'être affectés par le projet, dans l'aire géographique déterminée par le cahier des charges;
- 4° l'inventaire et l'évaluation détaillée et précise des incidences du projet et du chantier;
- 5° les données, fournies par le demandeur, relatives aux mesures visant à éviter, supprimer ou réduire les incidences négatives du projet et du chantier;
- 6° l'évaluation de l'efficacité des mesures indiquées au 5° notamment par rapport aux normes existantes;
- 7° l'examen comparatif des solutions de remplacement raisonnablement envisageables y compris, le cas échéant, l'abandon du projet, ainsi que l'évaluation de leurs incidences;
- 8° un résumé non technique des éléments précédents.

De Executieve kan de in het eerste lid bedoelde elementen nader bepalen en aanvullen; ze kan tevens de voorstellingsmodaliteiten van de effectenstudie bepalen.

Artikel 16

De opdrachthouder houdt het begeleidingscomité regelmatig op de hoogte van het verloop van de effectenstudie.

Hij beantwoordt de vragen en de opmerkingen van het begeleidingscomité.

De Executieve bepaalt de nadere regels voor de toepassing van dit artikel.

Artikel 17

Wanneer de opdrachthouder van oordeel is dat de effectenstudie volledig is, bezorgt de aanvrager een exemplaar ervan aan het begeleidingscomité.

Artikel 18

Wanneer het begeleidingscomité van oordeel is dat de effectenstudie volledig is, moet het binnen dertig dagen na ontvangst van bedoelde studie :

- 1° de effectenstudie sluiten;
- 2° de lijst vastleggen van de bij de effecten van het project betrokken gemeenten van het Gewest en waarin het openbaar onderzoek moet plaatshebben;
- 3° zijn beslissing aan de aanvrager ter kennis brengen met opgave van het aantal exemplaren van het in artikel 21, tweede lid, bedoelde dossier die aan het Instituut geleverd moeten worden met het oog op het openbaar onderzoek.

Indien het begeleidingscomité beslist dat de effectenstudie niet volledig is, deelt het binnen dezelfde termijn aan de aanvrager mede welke aanvullende elementen bestudeerd moeten worden en binnen welke termijn deze aanvullende studie overgezonden moet worden.

Indien het begeleidingscomité de termijnen bedoeld in het eerste en het tweede lid niet in acht neemt, kan de aanvrager zijn dossier bij de Executieve aanhangig maken. De Executieve treedt in de plaats van het begeleidingscomité en beschikt over de termijnen bedoeld in het eerste en het tweede lid om haar beslissing te nemen.

L'Exécutif peut préciser et compléter les éléments visés à l'alinéa 1^{er}; il peut également déterminer les modalités de présentation de l'étude d'incidences.

Article 16

Le chargé d'étude tient le comité d'accompagnement régulièrement informé de l'évolution de l'étude d'incidences.

Il répond aux demandes et aux observations du comité d'accompagnement.

L'Exécutif règle les modalités d'application du présent article.

Article 17

Lorsque le chargé d'étude considère que l'étude d'incidences est complète, le demandeur en transmet un exemplaire au comité d'accompagnement.

Article 18

Dans les trente jours qui suivent la réception de l'étude d'incidences, le comité d'accompagnement, s'il l'estime complète :

- 1° clôture l'étude d'incidences;
- 2° arrête la liste des communes de la Région concernées par les incidences du projet et dans lesquelles doit se dérouler l'enquête publique;
- 3° notifie sa décision au demandeur en lui précisant le nombre d'exemplaires du dossier visé à l'article 21, alinéa 2, à fournir à l'Institut en vue de l'enquête publique.

S'il décide que l'étude d'incidences n'est pas complète, le comité d'accompagnement notifie au demandeur, dans le même délai, les compléments d'étude à réaliser, et le délai dans lequel ils doivent lui être transmis.

A défaut pour le comité d'accompagnement de respecter les délais visés aux alinéas 1^{er} et 2, le demandeur peut saisir l'Exécutif. Celui-ci se substitue au comité d'accompagnement. Il dispose pour statuer, des délais prévus aux alinéas 1^{er} et 2.

Artikel 19

Binnen vijftien dagen na de kennisgeving bedoeld in artikel 18, eerste lid, of in het geval bedoeld in het derde lid van hetzelfde artikel, binnen vijftien dagen na de kennisgeving van de beslissing van de Executieve, geeft de aanvrager de bevoegde overheid kennis van zijn beslissing om hetzij :

- 1° zijn attestaanvraag te handhaven;
- 2° ze in te trekken;
- 3° ze te wijzigen ten einde ervoor te zorgen dat het project verenigbaar is met de conclusie van de effectenstudie.

Indien de aanvrager zijn beslissing binnen deze termijn niet ter kennis heeft gebracht, wordt hij geacht zijn aanvraag te handhaven.

Artikel 20

Binnen zes maanden na de kennisgeving bedoeld in artikel 18, eerste lid, of in het geval bedoeld in het derde lid van hetzelfde artikel, binnen zes maanden na de kennisgeving van de beslissing van de Executieve, kan de aanvrager de wijzigingen in zijn attestaanvraag aan het begeleidingscomité of aan de Executieve alsook aan de bevoegde overheid overmaken.

Indien de aanvrager de wijzigingen in zijn attestaanvraag niet binnen de in het eerste lid bepaalde termijn heeft bezorgd, wordt hij geacht zijn aanvraag te hebben ingetrokken.

*Afdeling IV**Speciale regelen van openbaarmaking**Artikel 21*

Bij de ontvangst van de volledige dossiers geleverd door de aanvrager maakt het Instituut, of in de hypothese bedoeld in artikel 18, derde lid, de Executieve, er een exemplaar van over aan het college van burgemeester en schepenen van elke gemeente van het Gewest die betrokken is bij de effecten van het project en waar het openbaar onderzoek moet plaatshebben.

Het aan het openbaar onderzoek onderworpen dossier moet bestaan uit :

- 1° de attestaanvragen;
- 2° het bestek van de effectenstudie;
- 3° de effectenstudie;
- 4° de beslissing tot afsluiting van de effectenstudie;
- 5° de beslissing van de aanvrager om de attestaanvraag te bevestigen of te wijzigen;
- 6° de eventuele wijzigingen aan de attestaanvraag.

Article 19

Dans les quinze jours de la notification prévue à l'article 18, alinéa 1^{er}, ou, dans l'hypothèse visée à l'alinéa 3 du même article, dans les quinze jours de la notification de la décision de l'Exécutif, le demandeur avise l'autorité compétente de sa décision :

- 1° soit de maintenir sa demande de certificat;
- 2° soit de la retirer;
- 3° soit de l'amender en vue d'assurer la compatibilité du projet avec les conclusions de l'étude d'incidences.

Si le demandeur n'a pas communiqué sa décision dans ce délai, il est présumé maintenir sa demande.

Article 20

Dans les six mois de la notification prévue à l'article 18, alinéa 1^{er}, ou, dans l'hypothèse visée à l'alinéa 3 du même article, dans les six mois de la notification de la décision de l'Exécutif, le demandeur peut transmettre au comité d'accompagnement ou à l'Exécutif ainsi qu'à l'autorité compétente les amendements à la demande de certificat.

Si le demandeur n'a pas transmis les amendements à la demande de certificat dans le délai prévu à l'alinéa 1^{er}, il est présumé retirer sa demande.

*Section IV**Des mesures particulières de publicité**Article 21*

Dès réception des dossiers complets fournis par le demandeur, l'Institut, ou dans l'hypothèse visée à l'article 18, alinéa 3, l'Exécutif, en transmet un exemplaire au collège des bourgmestre et échevins de chaque commune de la Région concernée par les incidences du projet et dans laquelle doit se dérouler l'enquête publique.

Le dossier soumis à l'enquête publique doit comprendre :

- 1° les demandes de certificat;
- 2° le cahier des charges de l'étude d'incidences;
- 3° l'étude d'incidences;
- 4° la décision de clôture de l'étude d'incidences;
- 5° la décision du demandeur de maintenir ou d'amender la demande de certificat;
- 6° les amendements éventuels à la demande de certificat.

Artikel 22

§ 1. Het college van burgemeester en schepenen van elke betrokken gemeente onderwerpt het dossier aan de speciale regelen van openbaarmaking.

Het openbaar onderzoek verloopt in elke gemeente en duurt dertig dagen.

De Executieve bepaalt de datum waarop de verschillende openbare onderzoeken uiterlijk moeten gesloten worden.

§ 2. Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente op wiens grondgebied het belangrijkste gedeelte van het project moet worden uitgevoerd, maakt het dossier aanhangig bij de overlegcommissie die uitgebreid wordt tot de vertegenwoordigers van elke gemeente die betrokken is bij de effecten van het project.

§ 3. In geval van een gemengd project is er slechts één procedure van openbaar onderzoek en overleg.

HOOFDSTUK II

Projecten onderworpen aan een effectenverslag

Afdeling I
*Het effectenverslag**Artikel 23*

Bij de attest- of vergunningsaanvraag voor ieder in bijlage B vermeld project, wordt een effectenverslag gevoegd dat tenminste uit volgende elementen bestaat :

- 1° de verantwoording van het project, de beschrijving van de doelstellingen en het tijdschema voor de uitvoering;
- 2° de synthese van de in aanmerking genomen alternatieven die ten grondslag hebben gelegen van de keuze van het door de aanvrager ingediende project, gelet op het milieu;
- 3° de beschrijving van de elementen en het geografische gebied waarvoor het project gevolgen kan hebben;
- 4° de inventaris van de voorspelbare effecten van het project en van het bouwterrein;
- 5° de beoordeling van deze effecten in vergelijking met de bestaande toestand;
- 6° de opsomming van de wettelijke en reglementaire bepalingen en voorschriften die van toepassing zijn;

Article 22

§ 1^{er}. Le collège des bourgmestre et échevins de chaque commune concernée soumet le dossier aux mesures particulières de publicité.

L'enquête publique se déroule dans chacune des communes et dure trente jours.

L'Exécutif détermine la date à laquelle les diverses enquêtes publiques doivent au plus tard être clôturées.

§ 2. Le collège des bourgmestre et échevins de la commune sur le territoire de laquelle le projet doit, pour sa partie la plus importante, être exécuté, saisit la commission de concertation élargie aux représentants de chaque commune concernée par les incidences du projet.

§ 3. Un projet mixte fait l'objet d'une procédure unique d'enquête publique et de concertation.

CHAPITRE II

Projets soumis à rapport d'incidences

Section I
*Du rapport d'incidences**Article 23*

Les demandes de certificat ou de permis relatives à tout projet mentionné à l'annexe B de la présente ordonnance, sont accompagnées d'un rapport d'incidences comportant, au moins, les éléments ci-après;

- 1° la justification du projet, la description de ses objectifs et le calendrier de sa réalisation;
- 2° la synthèse des différentes solutions envisagées ayant présidé au choix du projet introduit par le demandeur eu égard à l'environnement;
- 3° la description des éléments et de l'aire géographique susceptibles d'être affectés par le projet;
- 4° l'inventaire des incidences prévisibles du projet et du chantier;
- 5° l'évaluation de ces incidences au regard de la situation existante;
- 6° l'énumération des dispositions et prescriptions légales et réglementaires applicables;

7° de beschrijving van de geplande maatregelen om de negatieve effecten van het project en van het bouwterrein te vermijden, weg te werken of af te remmen, onder meer ten opzichte van de bestaande normen;

8° een niet-technische samenvatting van de bovenvermelde elementen.

De Executieve kan de in het eerste lid bedoelde elementen nader bepalen en aanvullen; ze kan tevens de voorstellingsmodaliteiten van het effectenverslag bepalen.

Artikel 24

De attest- of vergunningsaanvraag en het effectenverslag worden samen ingediend, overeenkomstig de artikelen 109 en 140 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw en de artikelen 11, 12, 27 en volgende van de ordonnantie van betreffende de milieuvergunning.

In geval van gemengd project wordt het dossier voor de aanvraag om milieu-attest of milieuvergunning als onvolledig beschouwd, indien geen aanvraag om stedenbouwkundig attest of om stedenbouwkundige vergunning werd ingediend. Omgekeerd is het dossier voor de aanvraag om een stedenbouwkundig attest onvolledig indien geen overeenstemmende aanvraag om milieu-attest werd ingediend.

Indien het dossier niet bij het Instituut aanhangig is gemaakt, stuurt de overheid, die het ontvangstbewijs aflevert, tegelijkertijd een exemplaar van het dossier naar het Instituut.

Artikel 25

Binnen dertig dagen na de verzending van het ontvangstbewijs, gaat de bevoegde overheid over tot :

- 1° het onderzoeken van het effectenverslag;
- 2° het vastleggen van de lijst van de bij de effecten van het project betrokken gemeenten van het Gewest en waarin het openbaar onderzoek moet plaatshebben;
- 3° het aanwijzen van de gemeente die ermee belast wordt de overlegcommissie samen te roepen overeenkomstig artikel 28, § 2;
- 4° het mededelen aan de aanvrager van het aantal te leveren exemplaren van het in artikel 27, tweede lid, bedoelde dossier met het oog op het openbaar onderzoek.

Artikel 26

Wanneer de bevoegde overheid oordeelt dat het effectenverslag aangevuld dient te worden, betekent ze deze beslissing aan de aanvrager binnen de in artikel 25 bedoelde termijnen, met de vermelding van de ontbrekende stukken of inlichtingen.

7° la description des mesures visant à éviter, supprimer ou réduire les incidences négatives du projet et du chantier, notamment par rapport aux normes existantes;

8° un résumé non technique des éléments précédents.

L'Exécutif peut préciser et compléter les éléments visés à l'alinéa 1^{er}; il peut également déterminer les modalités de présentation du rapport d'incidences.

Article 24

La demande de certificat ou de permis, accompagnée du rapport d'incidences, est introduite conformément aux articles 109 et 140 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme et aux articles 11, 12, 27 et suivants de l'ordonnance du relative au permis d'environnement.

En cas de projet mixte, le dossier de demande de certificat ou de permis d'environnement est incomplet à défaut d'introduction de la demande de certificat ou de permis d'urbanisme. A l'inverse, le dossier de demande de certificat ou de permis d'urbanisme est incomplet à défaut d'introduction de la demande de certificat ou de permis d'environnement correspondante.

L'autorité qui délivre l'accusé de réception transmet simultanément un exemplaire du dossier à l'Institut lorsqu'il n'est pas saisi du dossier.

Article 25

Dans les trente jours de l'envoi de l'accusé de réception, l'autorité compétente :

- 1° procède à l'examen du rapport d'incidences;
- 2° arrête la liste des communes de la Région concernées par les incidences du projet et dans lesquelles doit se dérouler l'enquête publique;
- 3° désigne la commune qui est chargée de saisir la commission de concertation conformément à l'article 28, § 2;
- 4° communique au demandeur le nombre d'exemplaires du dossier visé à l'article 27, alinéa 2, à fournir en vue de l'enquête publique.

Article 26

Lorsqu'elle estime que le rapport d'incidences doit être complété, l'autorité compétente notifie cette décision au demandeur dans les délais visés à l'article 25, en indiquant les documents ou renseignements manquants.

Afdeling II
Speciale regelen van openbaarmaking

Artikel 27

Wanneer het dossier van de aanvrager volledig is, maakt de bevoegde overheid er een exemplaar van over aan het college van burgemeester en schepenen van elke gemeente van het Gewest betrokken bij de effecten van het project, met het oog op het openbaar onderzoek.

Het aan het openbaar onderzoek onderworpen dossier moet bestaan uit :

- 1° de attest- of vergunningsaanvragen;
- 2° het effectenverslag;
- 3° de stukken of inlichtingen die de aanvrager heeft verstrekt met toepassing van artikel 26.

Artikel 28

§ 1. Het college van burgemeester en schepenen van elke betrokken gemeente onderwerpt het dossier aan de speciale regelen van openbaarmaking.

Het openbaar onderzoek verloopt in elke gemeente en duurt dertig dagen.

De Executieve bepaalt de datum waarop de verschillende openbare onderzoeken uiterlijk moeten gesloten worden.

§ 2. Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente op wiens grondgebied het belangrijkste gedeelte van het project moet worden uitgevoerd, maakt het dossier aanhangig bij de overlegcommissie die uitgebreid wordt tot de vertegenwoordigers van elke gemeente die betrokken is bij de effecten van het project.

§ 3. In geval van gemengd project is er slechts één procedure van openbaar onderzoek en overleg.

Artikel 29

§ 1. In uitzonderlijke omstandigheden kan de overlegcommissie, na afloop van de procedure van openbaar onderzoek en overleg, in een bijzonder met redenen omkleed advies, de Executieve aanbevelen een effectenstudie te laten verrichten.

§ 2. Binnen zestig dagen na ontvangst van het dossier, beslist de Executieve of het geraden is een effectenstudie te laten uitvoeren.

Section II
Des mesures particulières de publicité

Article :

Lorsque le dossier du demandeur est complet, l'autorité compétente en transmet un exemplaire au collège des bourgmestre et échevins de chaque commune de la Région concernée par les incidences du projet, en vue de l'enquête publique.

Le dossier soumis à l'enquête publique doit comprendre :

- 1° les demandes de certificat ou de permis;
- 2° le rapport d'incidences;
- 3° les documents ou renseignements fournis par le demandeur en application de l'article 26.

Article 28

§ 1^{er}. Le collège des bourgmestre et échevins de chaque commune concernée soumet le dossier aux mesures particulières de publicité.

L'enquête publique se déroule dans chacune des communes et dure trente jours.

L'Exécutif détermine la date à laquelle les diverses enquêtes publiques doivent au plus tard être clôturées.

§ 2. Le collège des bourgmestre et échevins de la commune sur le territoire de laquelle le projet doit, pour sa partie la plus importante, être exécuté saisit la commission de concertation élargie aux représentants de chaque commune concernée par les incidences du projet.

§ 3. Un projet mixte fait l'objet d'une procédure unique d'enquête publique et de concertation.

Article 29

§ 1^{er}. Dans des circonstances exceptionnelles, à l'issue des procédures d'enquête publique et de concertation, la commission de concertation peut, dans un avis spécialement motivé, recommander à l'Exécutif de faire réaliser une étude d'incidences.

§ 2. Dans les soixante jours de la réception du dossier, l'Exécutif statue sur l'opportunité d'une étude d'incidences.

Wanneer er grond is om een effectenstudie te laten uitvoeren :

- 1° deelt de Executieve haar beslissing mee aan de aanvrager en verzoekt hem om één of meerdere voorstellen betreffende de keuze van de opdracht houder aan het Instituut te doen toekomen;
- 2° belast de Executieve het Instituut met het opstellen van een bestek voor de effectenstudie binnen dertig dagen;
- 3° bepaalt de Executieve, naast de leden aangesteld overeenkomstig artikel 11, de samenstelling van het begeleidingscomité.

De procedure wordt voortgezet overeenkomstig artikelen 12 tot 22.

Wanneer de Executieve een dergelijke studie niet geraden acht, omkleedt zij haar beslissing met redenen en zendt ze het dossier binnen de in § 2, eerste lid, bedoelde termijn aan de bevoegde overheid.

§ 3. Het stilzwijgen van de Executieve binnen de in § 2 bedoelde termijn geldt als een impliciete beslissing om de effectenstudie te laten uitvoeren.

In dit geval deelt de aanvrager dit mee aan het Instituut en doet één of meerdere voorstellen betreffende de keuze van de opdrachthouder. Het Instituut stelt het ontwerp van bestek voor de effectenstudie op en bepaalt, naast de leden aangesteld overeenkomstig artikel 11, de samenstelling van het begeleidingscomité. De procedure wordt voortgezet overeenkomstig artikelen 12 en volgende.

§ 4. Wanneer de effectenstudie werd verwezenlijkt ingevolge een beslissing van de Executieve, moet het volledig dossier dat overeenkomstig artikel 21 aan het openbaar onderzoek wordt onderworpen, volgende gegevens bevatten :

- 1° de bezwaren en de opmerkingen die in het kader van het in artikel 27 en 28 bedoelde openbaar onderzoek aan het college van burgemeester en schepenen werden gericht, alsmede het proces-verbaal van sluiting van dit onderzoek;
- 2° het proces-verbaal van de overlegcommissie;
- 3° het in § 1 bedoelde advies van de overlegcommissie over de gepastheid om al dan niet een effectenstudie uit te voeren.

Lorsqu'il y a lieu de faire réaliser une étude d'incidences, l'Exécutif :

- 1° informe le demandeur de sa décision et l'invite à faire parvenir à l'Institut une ou des propositions relatives au choix du chargé d'étude;
- 2° charge l'Institut d'établir le cahier des charges de l'étude d'incidences dans les trente jours;
- 3° détermine, outre les membres désignés à l'article 11, la composition du comité d'accompagnement.

La procédure se poursuit conformément aux articles 12 à 22.

Lorsqu'il estime une telle étude inopportune, l'Exécutif motive sa décision et transmet le dossier à l'autorité compétente, dans le délai visé au § 2, alinéa 1^{er}.

§ 3. Le silence de l'Exécutif dans le délai visé au § 2 vaut décision implicite de faire réaliser une étude d'incidences.

Dans ce cas, le demandeur en informe l'Institut et lui fait parvenir une ou des propositions relatives au choix du chargé d'étude. L'Institut établit le projet de cahier de charges de l'étude d'incidences et détermine, outre les membres désignés à l'article 11, la composition du comité d'accompagnement. La procédure se poursuit conformément aux articles 12 et suivants.

§ 4. Lorsque l'étude d'incidences a été réalisée suite à la décision prise par l'Exécutif, le dossier complet soumis à l'enquête publique, conformément à l'article 21, comprend en outre :

- 1° les réclamations et observations adressées au collège des bourgmestre et échevins dans le cadre de l'enquête publique visée aux articles 27 et 28 ainsi que le procès-verbal de clôture de cette enquête;
- 2° le procès-verbal de la commission de concertation;
- 3° l'avis de la commission de concertation sur l'opportunité de réaliser ou non une étude d'incidences visé au § 1^{er}.

HOOFDSTUK III

Bijzondere bestemmingsplannen

Afdeling I
Inventaris van de voorspelbare effecten
van de geplande aanleg

Artikel 30

De inventaris van de voorspelbare effecten van de geplande aanleg die gepaard gaat met het basisdossier dat door de gemeenteraad werd aangenomen somt, desgevallend, de in bijlage A voorziene projecten op die binnen het plan worden overwogen. De inventaris bevat ten minste de elementen en het geografisch gebied waarvoor de geplande aanleg gevolgen kan hebben alsook de aard van de effecten die er een invloed kunnen op hebben.

Afdeling II
Het effectenverslag

Artikel 31

Het effectenverslag dat gepaard gaat met een ontwerp van bijzonder bestemmingsplan, dat door de gemeenteraad voorlopig werd aangenomen, bestaat ten minste uit volgende elementen :

- 1° de beschrijving van de elementen en van het geografische gebied waarvoor de geplande aanleg gevolgen kan hebben;
- 2° de beoordeling van de voorspelbare effecten van de geplande aanleg in vergelijking met de bestaande toestand;
- 3° de beschrijving van de geplande maatregelen om de negatieve effecten van de geplande aanleg te vermijden, weg te werken of af te remmen;
- 4° de vergelijking met vervangingsoplossingen die redelijkerwijs in aanmerking kunnen komen alsmede de beoordeling van hun effecten;
- 5° een niet-technische samenvatting van de bovenvermelde elementen.

De Executieve kan de in het eerste lid bedoelde elementen nader bepalen en aanvullen; ze kan tevens de voorstellingsmodaliteiten van het effectenverslag bepalen.

Het effectenverslag wordt opgesteld hetzij door de ontwerper die door de gemeente belast werd met het opstellen van het bijzonder bestemmingsplan, hetzij door iedere andere persoon daartoe aangewezen door de gemeente.

CHAPITRE III

Des plans particuliers d'affectation du sol

Section I^{re}
De l'inventaire des incidences prévisibles
de l'aménagement projeté

Article 30

L'inventaire des incidences prévisibles de l'aménagement projeté accompagnant le dossier de base adopté par le conseil communal énumère, s'il échet, les projets visés à l'annexe A qui sont envisagés dans le périmètre du plan. Il comporte au moins les éléments et l'aire géographique susceptibles d'être influencés par l'aménagement projeté ainsi que la nature des incidences qui peuvent les affecter.

Section II
Du rapport d'incidences

Article 31

Le rapport d'incidences accompagnant le projet de plan particulier d'affectation du sol que le conseil communal adopte provisoirement comporte, au moins, les éléments ci-après :

- 1° la description des éléments et de l'aire géographique susceptibles d'être affectés par l'aménagement projeté;
- 2° l'évaluation des incidences prévisibles de l'aménagement projeté au regard de la situation existante;
- 3° la description des mesures visant à éviter, supprimer ou réduire les incidences négatives de l'aménagement projeté;
- 4° l'examen comparatif des solutions de remplacement raisonnablement envisageables ainsi que l'évaluation de leurs incidences;
- 5° un résumé non technique des éléments précédents.

L'Exécutif peut préciser et compléter les éléments visés à l'alinéa 1^{er}; il peut également déterminer les modalités de présentation du rapport d'incidences.

Le rapport d'incidences est établi soit par l'auteur de projet auquel la commune a confié l'élaboration du plan particulier d'affectation du sol, soit par toute autre personne désignée par la commune à cet effet.

Afdeling III
Samenstelling en goedkeuring van
het bestek van de effectenstudie

Artikel 32

Wanneer de Executieve, overeenkomstig artikel 58bis van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw, de mening is toegedaan dat er grond is om een effectenstudie te laten verrichten :

- 1° geeft ze van haar beslissing kennis aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente op het grondgebied waarvan het ontwerp van bijzonder bestemmingsplan betrekking heeft, en verzoekt ze het college één of meer voorstellen betreffende de keuze van opdrachthouder binnen een termijn van vijfenveertig dagen aan het Instituut te doen toekomen;
- 2° belast ze het Instituut met het opstellen van het bestek van de effectenstudie;
- 3° bepaalt ze, naast de in artikel 11 aangewezen leden, de samenstelling van het begeleidingscomité.

Bij een stilzwijgende beslissing van de Executieve om een effectenstudie te laten verrichten, informeert het college van burgemeester en schepenen het Instituut en doet het haar één of meer voorstellen betreffende de keuze van opdrachthouder toekomen.

Het Instituut stelt het ontwerp van bestek van de effectenstudie op en bepaalt, naast de leden aangesteld krachtens artikel 11, de samenstelling van het begeleidingscomité.

Artikel 33

Binnen vijftien dagen na de ontvangst van de voorstellen betreffende de keuze van de opdrachthouder, roept het Instituut het begeleidingscomité bijeen. Dit begeleidingscomité :

- 1° stelt het bestek van de effectenstudie definitief vast;
- 2° bepaalt de termijn waarbinnen de effectenstudie moet worden verricht;
- 3° spreekt zich uit over de keuze van de opdrachthouder;
- 4° deelt zijn beslissing mede aan het college van burgemeester en schepenen.

Indien het begeleidingscomité niet instemt met de keuze van de opdrachthouder, verzoekt het college van burgemeester en schepenen nieuwe voorstellen te doen. Het begeleidingscomité stemt in met de keuze

Section III
De l'établissement et de l'approbation
du cahier des charges de l'étude d'incidences

Article 32

Lorsque, conformément à l'article 58bis de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme, l'Exécutif estime qu'il y a lieu de faire réaliser une étude d'incidences, il :

- 1° notifie sa décision au collège des bourgmestre et échevins de la commune dont le territoire est concerné par le projet de plan particulier d'affectation du sol et l'invite à faire parvenir à l'Institut dans un délai de quarante-cinq jours une ou des propositions relatives au choix du chargé de l'étude;
- 2° charge l'Institut d'élaborer le cahier des charges de l'étude d'incidences;
- 3° détermine, outre les membres désignés à l'article 11, la composition du comité d'accompagnement.

Dans le cas d'une décision implicite de l'Exécutif de réaliser une étude d'incidences, le collège des bourgmestre et échevins en informe l'Institut et lui communique une ou des propositions relatives au choix du chargé d'étude.

L'Institut établit le projet de cahier des charges de l'étude d'incidences et détermine, outre les membres désignés à l'article 11, la composition du comité d'accompagnement.

Article 33

Dans les quinze jours de la réception des propositions relatives au choix du chargé d'étude, l'Institut réunit le comité d'accompagnement, qui :

- 1° arrête définitivement le cahier des charges de l'étude d'incidences;
- 2° détermine le délai dans lequel l'étude d'incidences doit être réalisée;
- 3° statue sur le choix du chargé d'étude;
- 4° notifie sa décision au collège des bourgmestre et échevins.

Si le comité d'accompagnement n'approuve pas le choix du chargé d'étude, il invite le collège des bourgmestre et échevins à lui faire parvenir de nouvelles propositions. Le comité d'accompagnement sta-

van de opdrachthouder en brengt zijn beslissing ter kennis van het college van burgemeester en schepenen, binnen vijftien dagen na ontvangst van de nieuwe voorstellen.

Artikel 34

Indien het begeleidingscomité zijn beslissing niet binnen de in artikel 33 bedoelde termijn heeft getroffen of medegedeeld, kan het college van burgemeester en schepenen het dossier bij de Executieve aanhangig maken.

Binnen zestig dagen te rekenen vanaf de aanhangigmaking spreekt de Executieve zich uit over de in artikel 33, eerste lid, 1° tot 3°, bedoelde punten en brengt haar beslissing ter kennis van het college van burgemeester en schepenen.

Artikel 35

Op basis van de beslissingen die overeenkomstig artikel 33 of artikel 34 getroffen worden, legt de gemeenteraad de nadere uitwerking van de effectenstudie in handen van de opdrachthouder.

De kosten van de effectenstudie komen ten laste van de gemeente.

Afdeling IV De effectenstudie

Artikel 36

De effectenstudie moet uit volgende elementen bestaan :

- 1° de door de gemeente verstrekte gegevens met betrekking tot de verantwoording van de geplande aanleg, de beschrijving van de doelstelling en het tijdschema voor de uitvoering;
- 2° de opgave van de voltooide prestaties, de vermelding van de gebruikte analysemethoden en een beschrijving van de ondervonden moeilijkheden met inbegrip van de gegevens gevraagd door de opdrachthouder en die door het college van burgemeester en schepenen niet werden meegedeeld, zonder enige rechtvaardiging;
- 3° de gedetailleerde en nauwkeurige beschrijving en beoordeling van de elementen waarop de geplande aanleg gevolgen kan hebben binnen het geografische gebied zoals afgebakend in het bestek;
- 4° de inventaris en de gedetailleerde en nauwkeurige beoordeling van de effecten van de geplande aanleg en van de bouwterreinen;

tue sur le choix du chargé d'étude et notifie sa décision au collège des bourgmestre et échevins dans les quinze jours qui suivent la réception des nouvelles propositions.

Article 34

Si le comité d'accompagnement n'a pas rendu ou notifié sa décision dans les délais visés à l'article 33, le collège des bourgmestre et échevins peut saisir l'Exécutif du dossier.

Dans les soixante jours à compter de la saisine, l'Exécutif se prononce sur les points visés à l'article 33, alinéa 1^{er}, 1° à 3°, et notifie sa décision au collège des bourgmestre et échevins.

Article 35

Sur la base des décisions prises conformément à l'article 33 ou à l'article 34, le conseil communal confie l'élaboration de l'étude d'incidences au chargé d'étude.

Le coût de l'étude d'incidences est à charge de la commune.

Section IV De l'étude d'incidences

Article 36

L'étude d'incidences doit comporter les éléments ci-après :

- 1° les données, fournies par la commune, relatives à la justification de l'aménagement projeté, à la description de ses objectifs et au calendrier de sa réalisation;
- 2° le relevé des prestations accomplies, la mention des méthodes d'analyse utilisées, et la description des difficultés rencontrées en ce compris les données sollicitées par le chargé d'étude et que le collège des bourgmestre et échevins est resté en défaut de communiquer sans justification;
- 3° la description et l'évaluation détaillées et précises des éléments susceptibles d'être affectés par l'aménagement projeté dans l'aire géographique déterminée par le cahier des charges;
- 4° l'inventaire et l'évaluation détaillée et précise des incidences de l'aménagement projeté et des chantiers;

- 5° de door de gemeente verstrekte gegevens omtrent de maatregelen die worden gepland om de negatieve effecten van de geplande aanleg en van de bouwterreinen te vermijden, weg te werken of af te remmen;
- 6° de beoordeling van de doelmatigheid van de in 5° vermelde maatregelen, onder meer ten opzichte van de bestaande normen;
- 7° de vergelijking met de vervangingsoplossingen die redelijkerwijs in aanmerking kunnen komen met inbegrip, in voorkomend geval, van het verzaken aan de geplande aanleg alsmede de beoordeling van hun effecten;
- 8° een niet-technische samenvatting van de bovenvermelde elementen.

De Executieve kan de in het eerste lid bedoelde elementen nader bepalen en aanvullen; ze kan tevens de voorstellingsmodaliteiten van de effectenstudie bepalen.

Artikel 37

De opdrachthouder houdt het begeleidingscomité regelmatig op de hoogte van de evolutie van de effectenstudie.

Hij beantwoordt de vragen en de opmerkingen van het begeleidingscomité.

De Executieve bepaalt de nadere regels voor de toepassing van dit artikel.

Artikel 38

Wanneer de opdrachthouder van oordeel is dat de effectenstudie volledig is, bezorgt het college van burgemeester en schepenen een exemplaar aan het begeleidingscomité.

Artikel 39

Wanneer het begeleidingscomité van oordeel is dat de effectenstudie volledig is, moet het binnen dertig dagen na ontvangst van bedoelde studie :

- 1° de effectenstudie sluiten;
- 2° de lijst vastleggen van de bij de effecten van de geplande aanleg betrokken gemeenten van het Gewest waarin het openbaar onderzoek moet plaatshebben;
- 3° zijn beslissing aan het college van burgemeester en schepenen ter kennis brengen;

5° les données, fournies par la commune, relatives aux mesures visant à éviter, supprimer ou réduire les incidences négatives de l'aménagement projeté et des chantiers;

6° l'évaluation de l'efficacité des mesures mentionnées au 5°, notamment par rapport aux normes existantes;

7° l'examen comparatif des solutions de remplacement raisonnablement envisageables y compris, le cas échéant, l'abandon de l'aménagement projeté ainsi que l'évaluation de leurs incidences;

8° un résumé non technique des éléments précédents.

L'Exécutif peut préciser et compléter les éléments visés à l'alinéa 1^{er}; il peut également déterminer les modalités de présentation de l'étude d'incidences.

Article 37

Le chargé d'étude tient le comité d'accompagnement régulièrement informé de l'évolution de l'étude d'incidences.

Il répond aux demandes et aux observations du comité d'accompagnement.

L'Exécutif règle les modalités d'application du présent article.

Article 38

Lorsque le chargé d'étude considère que l'étude d'incidences est complète, le collège des bourgmestre et échevins en transmet un exemplaire au comité d'accompagnement.

Article 39

Dans les trente jours qui suivent la réception de l'étude d'incidences, le comité d'accompagnement, s'il l'estime complète :

- 1° clôture l'étude d'incidences;
- 2° arrête la liste des communes de la Région concernées par les incidences de l'aménagement projeté et dans lesquelles doit se dérouler l'enquête publique;
- 3° notifie sa décision au collège des bourgmestre et échevins.

Indien het begeleidingscomité beslist dat de effectenstudie niet volledig is, deelt het binnen dezelfde termijn aan het college van burgemeester en schepenen mede welke aanvullende elementen bestudeerd moeten worden en binnen welke termijn deze aanvullende studie overgezonden moet worden.

Indien het begeleidingscomité de termijnen bedoeld in het eerste en tweede lid niet in acht neemt, kan het college van burgemeester en schepenen zijn dossier bij de Executieve aanhangig maken. De Executieve treedt in de plaats van het begeleidingscomité en beschikt over de termijnen bedoeld in het eerste en tweede lid om te beslissen.

Artikel 40

Na kennisgeving van de beslissing van het begeleidingscomité of van de Executieve, beslist het college van burgemeester en schepenen om hetzij :

- 1° de opmaak van zijn ontwerp van bijzonder bestemmingsplan niet voort te zetten;
- 2° zijn ontwerp van bijzonder bestemmingsplan in de oorspronkelijke vorm te handhaven;
- 3° het te wijzigen ten einde ervoor te zorgen dat het verenigbaar is met de conclusies van de effectenstudie.

Artikel 41

De procedure wordt voortgezet overeenkomstig artikelen 58^{ter} en 58^{quater} van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw.

Afdeling V Bijzondere bepalingen

Artikel 42

De inwerkingtreding van een bijzonder bestemmingsplan, dat het voorwerp uitgemaakt heeft van een effectenbeoordeling krachtens deze ordonnantie, stelt de aanvragen om stedenbouwkundig attest en om stedenbouwkundige of verkavelingsvergunning die overeenstemmen met de voorschriften van dit plan, vrij van dergelijke procedure, tenzij deze uitdrukkelijk een dergelijke effectenbeoordeling voorschrijven.

Artikel 43

De Executieve legt de toekenningsvoorwaarden van de subsidies aan de gemeenten vast voor de uitvoering van de in dit hoofdstuk bedoelde effectenstudies.

S'il décide que l'étude d'incidences n'est pas complète, le comité d'accompagnement notifie au collège des bourgmestre et échevins, dans le même délai, les compléments d'étude à réaliser et le délai dans lequel ils doivent lui être transmis.

A défaut pour le comité d'accompagnement de respecter les délais visés aux alinéas 1^{er} et 2, le collège des bourgmestre et échevins peut saisir l'Exécutif. Celui-ci se substitue au comité d'accompagnement. Il dispose, pour statuer, des délais prévus aux alinéas 1^{er} et 2.

Article 40

Après notification de la décision du comité d'accompagnement ou de l'Exécutif, le collège des bourgmestre et échevins décide :

- 1° soit de ne pas poursuivre l'élaboration de son projet de plan particulier d'affectation du sol;
- 2° soit de maintenir son projet de plan particulier d'affectation du sol en l'état;
- 3° soit de l'amender en vue d'en assurer la compatibilité avec les conclusions de l'étude d'incidences.

Article 41

La procédure se poursuit conformément aux articles 58^{ter} et 58^{quater} de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme.

Section V Dispositions particulières

Article 42

L'entrée en vigueur d'un plan particulier d'affectation du sol ayant fait l'objet d'une procédure d'évaluation des incidences en application de la présente ordonnance dispense d'une telle procédure les demandes de certificats d'urbanisme et de permis d'urbanisme ou de lotir conformes aux prescriptions de ce plan, à moins que ces dernières imposent expressément une évaluation des incidences.

Article 43

L'Exécutif fixe les conditions d'octroi de subventions aux communes pour la réalisation des études d'incidence visées au présent chapitre.

TITEL III
SLOTBEPALINGEN

Artikel 44

De Executieve bepaalt de maatregelen tot openbaarmaking van de beslissingen die met toepassing van deze ordonnantie werden genomen.

Artikel 45

De Executieve bepaalt welke maatregelen worden getroffen om van de inhoud van de beslissingen, die met toepassing van deze ordonnantie worden genomen, kennis te geven aan de Gewesten en de Staten die de effecten van een project kunnen ondervinden.

De Executieve bepaalt welke maatregelen worden getroffen om de andere Gewesten te betrekken bij de procedure voor de afgifte van stedenbouwkundige attesten of vergunningen of milieu-attesten of milieu-vergunningen voor zover gelijkaardige bepalingen in deze Gewesten van toepassing zijn.

Artikel 46

De bepalingen van deze ordonnantie worden van kracht op de door de Executieve bepaalde data en uiterlijk op 1 juli 1993.

Aangenomen door de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 23 juli 1992.

De Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve en Minister van Ruimtelijke Ordening, Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,

Ch. PICQUE

De Minister van Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

J. CHABERT

De Minister van Huisvesting, Leefmilieu,
Natuurbehoud en Waterbeleid,

D. GOSUIN

De Minister van Economie,

R. GRIJP

De Minister van Openbare Werken, Verkeer
en Vernieuwing van Afgedankte Bedrijfsruimten,

J.-L. THYS

TITRE III
DISPOSITIONS FINALES

Article 44

L'Exécutif détermine les mesures visant à assurer la publicité des décisions prises en application de la présente ordonnance.

Article 45

L'Exécutif détermine les mesures visant à mettre à la disposition des Régions et des Etats éventuellement concernés par les incidences d'un projet, la teneur des décisions prises en application de la présente ordonnance.

L'Exécutif détermine les mesures visant à associer les autres Régions à la procédure de délivrance des certificats ou permis d'urbanisme ou d'environnement pour autant que de semblables dispositions soient applicables à ces Régions.

Article 46

Les dispositions de la présente ordonnance entrent en vigueur aux dates fixées par l'Exécutif et au plus tard le 1^{er} juillet 1993.

Adopté par le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 juillet 1992.

Le Président de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale et
Ministre de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et
de l'Emploi,

Ch. PICQUE

Le Ministre des Finances, du Budget,
de la Fonction publique et des Relations extérieures,

J. CHABERT

Le Ministre du Logement, de l'Environnement,
de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau,

D. GOSUIN

Le Ministre de l'Economie,

R. GRIJP

Le Ministre des Travaux publics, des Communications
et de la Rénovation des Sites d'Activités économiques désaffectés,

J.-L. THYS

BIJLAGE A

Projecten onderworpen aan en door een voorbereidende nota voorafgaande effectenstudie, bedoeld in artikel 4, § 1, 1ste lid

1. Raffinaderijen van ruwe aardolie (met uitzondering van de bedrijven die uitsluitend smeermiddelen uit ruwe olie vervaardigen), alsmede installaties voor de vergassing en vloeibaarmaking van tenminste 500 ton steenkool of bitumeuze schisten per dag.
2. Thermische centrales en andere verbrandingsinstallaties met een warmtevermogen van tenminste 300 MW, alsmede kerncentrales en andere kernreactoren (met uitzondering van de onderzoekinstallaties voor de productie en verwerking van splijt- en kweekstoffen, met een constant vermogen van ten hoogste 1 thermische KW) ⁽¹⁾.
3. Installaties die uitsluitend bestemd zijn voor de permanente opslag of de definitieve verwijdering van radioactief afval ⁽¹⁾.
4. Geïntegreerde hoogovenbedrijven voor de productie van ruw-ijzer en staal.
5. Installaties voor de winning van asbest, alsmede voor de behandeling en de verwerking van asbest en asbesthoudende produkten: voor de produkten van asbestement, met een jaarproductie van meer dan 20.000 ton eindprodukten, voor remvoeringen, met een jaarproductie van meer dan 50 ton eindprodukten, alsmede voor andere toepassingsmogelijkheden van asbest — met een gebruik van meer dan 200 ton per jaar.
6. Geïntegreerde chemische installaties.
7. Aanleg van autosnelwegen, wegen met vier rijbanen of meer, ondergrondse of bovengrondse kunstwerken, spoorwegtrajecten voor spoorverkeer over lange afstand alsmede van vliegvelden met een start- en landingsbaan van tenminste 2.100 meter ⁽¹⁾.
8. Wijziging van wegen waarbij het aantal banen voor autoverkeer op vier of meer gebracht wordt — met uitzondering van de banen voorbehouden voor het openbaar vervoer — en van spoorweglijnen waarbij het aantal spoorbanen op drie of meer gebracht wordt.
9. Zeehandelshavens alsmede waterwegen en havens voor de binnenvaart, bevaarbaar voor schepen van meer dan 1.350 ton.
10. Industriële afvalverwijderingsinstallaties voor verbranding, chemische omzetting, opslag in de grond of storten van om het even welke afvalstoffen.
11. Permanente wedstrijd- en oefencircuits voor auto's en tweewielige motorvoertuigen.
12. Waterzuiveringsinstallaties van meer dan 30.000 inwoners-equivalenten.

⁽¹⁾ Slechts wat betreft het stedenbouwkundig aspect (het milieu-aspect valt onder de bevoegdheid van de Staat).

⁽²⁾ In deze ordonnantie verstaat men onder «vliegvelden» die vliegvelden die beantwoorden aan de definitie van het Verdrag van Chicago van 1944 tot oprichting van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie (bijlage 14).

ANNEXE A

Projets soumis à l'étude d'incidences précédée d'une note préparatoire visés à l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}

1. Raffineries de pétrole brut (à l'exclusion des entreprises fabriquant uniquement des lubrifiants à partir de pétrole brut) ainsi que les installations de gazéification et de liquéfaction d'au moins 500 tonnes de charbon ou de schiste bitumineux par jour.
2. Centrales thermiques et autres installations de combustion d'une puissance calorifique d'au moins 300 MW ainsi que les centrales nucléaires et autres réacteurs nucléaires (à l'exception des installations de recherche pour la production et la transformation des matières fissiles et fertiles, dont la puissance maximale ne dépasse pas 1 KW de durée permanente thermique) ⁽¹⁾.
3. Installations destinées exclusivement à stocker en permanence ou à éliminer définitivement des déchets radioactifs ⁽¹⁾.
4. Usines intégrées de première fusion de la fonte et de l'acier.
5. Installations destinées à l'extraction d'amiante ainsi qu'au traitement et à la transformation d'amiante et de produits contenant de l'amiante: pour les produits en amiante-ciment, une production annuelle de plus de 20.000 tonnes de produits finis; pour les garnitures de friction, une production annuelle de plus de 50 tonnes de produits finis; pour les autres utilisations de l'amiante, une utilisation de plus de 200 tonnes par an.
6. Installations chimiques intégrées.
7. Construction d'autoroutes, de voies rapides, d'infrastructures routières de quatre bandes de circulation ou plus, d'ouvrages d'art souterrains ou aériens, de voies pour le trafic à grande distance des chemins de fer ainsi que d'aéroports dont la piste de décollage et d'atterrissage a une longueur de 2.100 mètres ou plus ⁽²⁾.
8. Modification de voiries portant le nombre de bandes de circulation automobile à quatre ou plus — à l'exclusion des bandes réservées aux transports en commun —, et de voies de chemin de fer portant le nombre total de voies à trois ou plus.
9. Ports de commerce maritime ainsi que les voies navigables et les ports de navigation intérieure permettant l'accès de bateaux à partir de 1.350 tonnes.
10. Installations industrielles d'élimination des déchets, de quelque nature que ce soit, par incinération, traitement chimique, stockage à terre, ou mise en décharge.
11. Pistes permanentes de course et d'essai pour automobiles et motocycles.
12. Stations d'épuration de plus de 30.000 équivalents-habitants.

⁽¹⁾ Uniquement en ce qui concerne l'aspect urbanisme (l'aspect environnement est de la compétence de l'Etat).

⁽²⁾ La notion «aéroports» au sens de la présente ordonnance correspond à la définition donnée par la convention de Chicago de 1944, constituant l'Organisation de l'aviation civile internationale (annexe 14).

13. Slibstortplaatsen die als gevaarlijk worden beschouwd overeenkomstig de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen of waarvan de oppervlakte groter is dan één hectare.
14. Afvalparken met een capaciteit van meer dan 20.000 ton per jaar en centra voor het sorteren en recycleren van afval met een capaciteit van meer dan 100.000 ton per jaar.
15. Bouw van een kantoorgebouw waarvan de totale bovengrondse vloeroppervlakte groter is dan 20.000 m²; bijzonder bestemmingsplan dat de globale realisatie van meer dan 50.000 m² bovengrondse kantooroppervlakte in totaal mogelijk maakt.
16. Parkings met meer dan 200 plaatsen, alleenstaand of deelsluitmakend van een ruimer geheel, in eender welk gebied; bijzonder bestemmingsplan dat de aanleg van meer dan 500 parkeerplaatsen in totaal mogelijk maakt.

BIJLAGE B

Projecten onderworpen aan een effectenverslag,
bedoeld bij artikel 4, 2de lid

De benaming van de verschillende activiteiten die in deze bijlage opgesomd zijn verwijzen naar de terminologie inzake landbouw en industrie die vermeld staat in de afdelingen A tot D van de verordening betreffende de statistische nomenclatuur van economische activiteiten in de Europese Gemeenschap nr. 3037/90 van de Raad van 9 oktober 1990.

1. Landbouw

- a) Ruilverkavelingsprojecten.
- b) Projecten met betrekking tot de bestemming van woeste gronden of semi-natuurlijke gebieden voor intensieve landbouw.
- c) Waterbeheersingsprojecten voor landbouwdoeleinden.
- d) Eerste herbebossing, wanneer deze negatieve ecologische veranderingen met zich kan brengen, en rooing met het oog op een ander bodemgebruik.
- e) Bedrijven met stalruimte voor pluimvee.
- f) Bedrijven met stalruimte voor varkens.
- g) Kweekvijvers voor zalmachtigen.

2. Winningsbedrijven

- a) Turfwinning.
- b) Diepboringen, behalve boringen voor het onderzoek naar de stabiliteit van de grond, en met name:
 - geothermische boringen,
 - boringen in verband met de opslag van kernafval,
 - boringen voor watervoorziening.
- c) Winning van niet-metallische en niet-energetische delfstoffen zoals marmer, zand, grint, schist, zout, fosfaten, kaliumcarbonaat.

13. Sites de dépôt de boues considérées comme déchets dangereux conformément à l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets ou dont la superficie excède un hectare.
14. Déchetteries d'une capacité supérieure à 20.000 tonnes par an et centres de tri et recyclage d'une capacité supérieure à 100.000 tonnes par an.
15. Construction d'un immeuble de bureaux dont la superficie de planchers hors-sol dépasse 20.000 mètres carrés; Plan particulier d'affectation du sol permettant la réalisation d'un total de plus de 50.000 m² hors sol de bureaux.
16. Parkings de plus de 200 emplacements, isolés ou intégrés dans un complexe, quelle que soit la zone. Plan particulier d'affectation du sol permettant la réalisation d'un total de plus de 500 emplacements de parkings.

ANNEXE B

Projets soumis à rapport d'incidences
visés à l'article 4, alinéa 2

Les intitulés des diverses activités énumérées dans la présente annexe renvoient aux notions d'agriculture et d'industrie énumérées aux sections A à D du règlement relatif à la nomenclature statistique des activités économiques dans la Communauté européenne n° 3037/90 du Conseil du 9 octobre 1990.

1. Agriculture

- a) Projets de remembrement rural.
- b) Projets d'affectation de terres incultes ou d'étendues semi-naturelles à l'exploitation agricole intensive.
Projets d'hydraulique agricole.
- d) Premiers reboisements, lorsqu'ils risquent d'entraîner des transformations écologiques négatives, et défrichements destinés à permettre la conversion en vue d'un autre type d'exploitation du sol.
- e) Exploitations pouvant abriter des volailles.
- f) Exploitations pouvant abriter des porcs.
- g) Pisciculture de salmonidés.

2. Industrie extractive

- a) Extraction de tourbe.
- b) Forages en profondeur à l'exception des forages pour étudier la stabilité des sols, et notamment:
 - les forages géothermiques,
 - les forages pour le stockage des déchets nucléaires,
 - les forages pour l'approvisionnement en eau.
- c) Extraction de minéraux autres que métalliques et énergétiques, comme le marbre, le sable, le gravier, le schiste, le sel, les phosphates, la potasse.

- d) Winning van steenkool en bruinkool door ondergrondse ontginning.
- e) Winning van steenkool en bruinkool in dagbouw.
- f) Winning van aardolie.
- g) Winning van aardgas.
- h) Winning van ertsen.
- i) Winning van bitumeuze schisten.
- j) Winning in dagbouw van niet-metallische en niet-energetische delfstoffen.
- k) Oppervlakte-installaties van bedrijven voor de winning van steenkool, aardolie, aardgas, ertsen en bitumeuze schisten.
- l) Cokesovenbedrijven (droge distillatie van steenkool).
- m) Installaties voor de vervaardiging van cement.

3. Energiebedrijven

- a) Industriële installaties voor de productie van elektriciteit, stoom en warm water (voor zover niet in bijlage A opgenomen).
- b) Industriële installaties voor het transport van, stoom en warm water: transport van elektrische energie via bovengrondse leidingen.
- c) Bovengrondse opslag van aardgas.
- d) Opslag van gasvormige brandstoffen in ondergrondse reservoirs.
- e) Bovengrondse opslag van fossiele brandstoffen.
- f) Industrieel briкетteren van steenkool en bruinkool.
- g) Installaties voor de productie of de verrijking van splijststoffen.
- h) Installaties voor de opwerking van bestraalde splijststoffen (*).
- i) Installaties voor de verzameling en de behandeling van radioactief afval (voor zover niet in bijlage A opgenomen).
- j) Installaties voor de productie van hydro-elektische energie.

4. Metaalbewerking

- a) Ijzer -en staalfabrieken, inclusief gieterijen, smederijen, draadtrekkerijen en walsen (voor zover niet in bijlage A opgenomen).
- b) Installaties voor vervaardiging, inclusief smelten, raffinage, trekken en walsen van non-ferrometalen, met uitzondering van edele metalen.
- c) Vervaardiging van pers-, trek- en stanswerk (grote stukken).
- d) Oppervlaktebehandeling en bekleding van metalen.
- e) Ketel- en reservoirbouw en andere plaatsindustrie.
- f) Automobielfabrieken en -assemblagebedrijven en fabrieken van automobielmotoren.
- g) Scheepswerven.
- h) Bouw en herstelling van luchtvaartuigen.
- i) Spoorwegmaterieelfabrieken.
- j) Uitstampen door middel van springstoffen.
- k) Installaties voor het roosten en sinteren van ertsen.

5. Glasfabrieken

- d) Extraction de houille et de lignite dans des exploitations souterraines.
- e) Extraction de houille et de lignite dans des exploitations à ciel ouvert.
- f) Extraction de pétrole.
- g) Extraction de gaz naturel.
- h) Extraction de minerais métalliques.
- i) Extraction de schistes bitumineux.
- j) Extraction à ciel ouvert de métaux autres que métalliques et énergétiques.
- k) Installations de surface pour l'extraction de houille, de pétrole, de gaz naturel, de minerais ainsi que de schistes bitumineux.
- l) Cokeries (distillation sèche du charbon).
- m) Installations destinées à la fabrication de ciment.

3. Industrie de l'énergie.

- a) Installations industrielles destinées à la production d'énergie électrique, de vapeur et d'eau chaude (autres que celles visées à l'annexe A).
- b) Installations industrielles destinées au transport de gaz vapeur et d'eau chaude; transport d'énergie électrique par lignes aériennes.
- c) Stockage aérien de gaz naturel.
- d) Stockage de gaz combustibles en réservoirs souterrains.
- e) Stockage aérien de combustibles fossiles.
- f) Agglomération industrielle de houille et de lignite.
- g) Installations pour la production ou l'enrichissement de combustibles nucléaires (*).
- h) Installations pour le retraitement de combustibles nucléaires irradiés (*).
- i) Installations pour la collecte et le traitement de déchets radioactifs (autres que celles prévues à l'annexe A) (*).
- j) Installations destinées à la production d'énergie hydroélectrique.

4. Travail de métaux

- a) Usines sidérurgiques y compris les fonderies, forges, tréfileries et laminiers (sauf ceux visés à l'annexe A).
- b) Installations de production, y compris la fusion, l'affinage, l'étirage et le laminage des métaux non ferreux, excepté les métaux précieux.
- c) Emboutissage-découpage de grosses pièces.
- d) Traitement de surface et revêtement des métaux.
- e) Chaudronnerie, construction de réservoirs et d'autres pièces de tôlerie.
- f) Construction et assemblage de véhicules automobiles et construction de moteurs pour ceux-ci.
- g) Chantiers navals.
- h) Installation pour la construction et la réparation d'aéronefs.
- i) Construction de matériel ferroviaire.
- j) Emboutissage de fond par explosifs.
- k) Installation de calcination et de frittage de minerais métalliques.

5. Fabrication de verre

6. Chemische industrie

- a) Behandeling van tussenprodukten en vervaardiging van chemicaliën (voor zover niet opgenomen in bijlage A).
- b) Produktie van pesticiden en farmaceutische produkten, verven en vernissen, elastomeren en peroxiden.
- c) Opslagruimte voor aardolie, petrochemische en chemische produkten.

7. Voeding- en genotmiddelenindustrie

- a) Vervaardiging van plantaardige en dierlijke oliën en vetten.
- b) Conservenfabrieken voor dierlijke en plantaardige produkten.
- c) Zuivelfabrieken.
- d) Bierbrouwerijen en mouterijen.
- e) Suikerwaren- en siroopfabrieken.
- f) Installaties voor het slachten van dieren.
- g) Aardappelmeelfabrieken.
- h) Vismeele- en vis traanfabrieken.
- i) Suikerfabrieken.

8. Textiel-, leder-, hout- en papierindustrie.

- a) Wolwasserijen, wolontvettingsfabrieken en wolblekerijen.
- b) Houtvezelplaat-, spaanderplaat- en duplex-, triplex- en multiplexfabrieken.
- c) Papierstof-, papier- en kartonfabrieken.
- d) Vezelververijen.
- e) Installaties voor het produceren en bewerken van celstof.
- f) Leerlooierijen en zeemleerfabrieken.

9. Rubberververkende industrie

- Vervaardiging en behandeling van produkten op basis van elastomeren.

10. Infrastructuurprojecten

- Aanleg van industriegebieden van meer dan 10 ha.
- Aanleg van een gebied voor spoorweginstallaties van meer dan 10 ha, met bestemmingswijzigingen.
- Alle infrastructuurwerken inzake verkeerswezen die een wezenlijke wijziging meebrengen van het verkeerstelsel van het stuk weg en/of van het omliggende net, voor zover deze niet bedoeld zijn in bijlage A.
- Bouw van infrastructuur voor een nieuwe baan van meer dan 1 kilometer voor het openbaar vervoer per spoor.
- Parkings met 50 à 200 plaatsen, alleenstaand of deelsluitmakend van een ruimer geheel, in eender welk gebied.
- Alle werken die het hydrografisch net wijzigen of verstoren.
- Stuwdammen en andere installaties voor het stuwen of duurzaam opslaan van water.
- Aanleg van olie- en gaspijpleidingen.
- Aanleg van waterleidingen over lange afstand.
- Mechanische kabelliften en kabelbanen.

11. Andere projecten

- Waterzuiveringsinstallaties van 2.000 tot 30.000 inwoners/équivalenten.
- Opslag van schroot.

6. Industrie chimique

- a) Traitements de produits intermédiaires et fabrication de produits chimiques (autres que ceux visés à l'annexe A).
- b) fabrication de pesticides et produits pharmaceutiques, de peintures et de vernis, d'élastomères et de peroxydes.
- c) Installations de stockage de pétrole, de produits pétrochimiques et chimiques.

7. Industrie des produits alimentaires

- a) Industrie des corps gras végétaux et animaux.
- b) Conserverie de produits animaux et végétaux.
- c) Fabrication de produits laitiers.
- d) Brasserie et malterie.
- e) Confiseries et siropes.
- f) Installations destinées à l'abattage d'animaux.
- g) Féculeries industrielles.
- h) Usines de farine de poisson et d'huile de poisson.
- i) Sucrieries.

8. Industrie textile, industrie du cuir, du bois et du papier.

- a) Usines de lavage, de dégraissage et de blanchiment de la laine.
- b) Fabrication de panneaux de fibres, de particules et de contreplaqués.
- c) Fabrication de pâte à papier, de papier et de carton.
- d) Teintureries de fibres.
- e) Usines de production et de traitement de cellulose.
- f) Usine de tannerie et de mégisserie.

9. Industrie de caoutchouc

- Fabrication et traitement de produits à base d'élastomères.

10. Projets d'infrastructure

- Aménagements industriels de plus de 10 ha.
- Aménagement d'une zone de chemin de fer de plus de 10 ha, avec changement d'affectation.
- Tous travaux d'infrastructure de communication induisant une modification substantielle du régime de circulation du tronçon et/ou du réseau environnant, et pour autant qu'ils ne soient pas visés par l'annexe A.
- Création d'une infrastructure visant à établir une nouvelle voie de transports publics ferrés de plus d'un kilomètre.
- Parkings de 50 à 200 emplacements, isolés ou intégrés dans un complexe, quelque soit la zone.
- Tous travaux modifiant ou perturbant le réseau hydrographique.
- Barrages et autres installations destinés à retenir les eaux ou à les stocker d'une manière durable.
- Installations d'oléoducs et de gazoducs.
- Installations d'aqueducs sur de longues distances.
- Remontées mécaniques et téléphériques.

11. Autres projets

- Stations d'épuration de 2.000 à 30.000 équivalents/habitants.
- Stockage de ferrailles.

- Proefstanden voor motoren, turbines of reactoren.
- Vervaardiging van kunstvezels van minerale oorsprong.
- Vervaardiging, verpakking, lading van of vulling van patronen met kruit en explosieven.
- Vildertjen.
- Afvalparken en centra voor het sorteren en recycleren van afval, voor zover niet genoemd in bijlage A.

12. Wijziging in projecten van bijlage A en projecten VAN BIJLAGE A die uitsluitend of hoofdzakelijk dienen voor het ontwikkelen en beproeven van nieuwe methoden of produkten en die niet langer dan één jaar worden gebruikt.

Industriële projecten waarvan de lijst door de Executieve moet worden bepaald. Als overgangsregeling worden de industrieën bedoeld behorend tot klasse B zoals omschreven in de ordonnantie betreffende de milieuvergunning.

13. Volgende stedenbouwkundige projecten

- Hotelcomplexen van meer dan 100 kamers.
- Vakantiedorpen.
- Jachthavens.
- Aanleg van een beplant eigendom van meer dan 5.000 vierkante meter.
- Bouw van een kantoorgebouw waarvan de totale bovengrondse vloeroppervlakte tussen 5.000 en 20.000 vierkante meter begrepen is.
- Werkplaatsen, handelszaken of opslagruimten op een oppervlakte groter dan 1.000 m² in gebieden hoofdzakelijk bestemd voor woningen.
- Sport-, cultuur-, vrijetijds-, school- of sociale uitrusting, plaats biedend aan meer dan 200 personen.

- Bancs d'essai pour moteurs, turbines ou réacteurs.
- Fabrication de fibres minérales artificielles.
- Fabrication, conditionnement, chargement ou encartouchage de poudres et explosifs.
- Ateliers d'équarrissage.
- Déchetteries et centres de tri et de recyclage non visés à l'annexe A.

12. Modifications des projets figurant à l'annexe A ainsi que projets de l'annexe A qui servent exclusivement ou essentiellement au développement et à l'essai de nouvelles méthodes ou produits et qui ne sont pas utilisés pendant plus d'un an.

Projets industriels dont la liste est à arrêter par l'Exécutif. A titre transitoire, sont visées les industries de classe B au sens de l'ordonnance relative au permis d'environnement.

13. Projets urbanistiques suivants

- Complexes hôteliers de plus de 100 chambres.
- Villages de vacances.
- Ports de plaisance.
- Aménagement d'une propriété plantée de plus de 5 000 mètres carrés.
- Construction d'un immeuble de bureaux dont la superficie de planchers se situe entre 5.000 mètres carrés et 20.000 mètres carrés hors sol.
- Plus de 1.000 mètres carrés d'ateliers, de commerces ou de dépôts dans les zones principalement affectées à l'habitation.
- Equipements sportifs, culturels, de loisir, scolaires et sociaux d'une capacité d'accueil supérieure à 200 personnes.

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

N. 92 — 2041

16 MEI 1991. — Ordonnantie van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie houdende erkenning van de diensten voor hulpverlening bij « Activiteiten in het dagelijks leven » (1)

De Verenigde Vergadering heeft aangenomen en Wij, Verenigd College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een materie, bedoeld in artikel 59 bis, § 4 bis, tweede lid van de Grondwet.

Art. 2. Het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten wordt als volgt gewijzigd, voor wat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreft :

1° De huidige artikelen 1 tot en met 16 maken een hoofdstuk I uit, met de titel « Inrichtingen met internaats- en semi-internaatsstelsels, tehuizen en diensten voor plaatsing in gezinnen voor gehandicapte personen ».

(1) Gewone zitting 1990-1991.

Dokumenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. — B-16/1. Voorstel van ordonnantie. B-16/2. Verslag.

Volledig verslag. — Bespreking en goedkeuring : vergaderingen van 26 en 29 april 1991.

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 92 — 2041

16 MAI 1991. — Ordonnance de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune portant reconnaissance des services d'aides aux « Actes de la vie journalière » (1)

L'Assemblée réunie a adopté et Nous, Collège réuni, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 59 bis, § 4 bis, alinéa 2 de la Constitution.

Art. 2. L'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés est modifié comme suit, en ce qui concerne la Commission communautaire commune :

1° Les articles 1^{er} à 16 actuels constituent un chapitre 1^{er}, intitulé « Internats, semi-internats, homes et services de placements familiaux pour handicapés ».

(1) Session ordinaire 1990-1991

Dokumenten van de Assemblée réunie de la Commission communautaire commune. — B-16/1. Proposition d'ordonnance. B-16/2. Rapport.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption : séances des 26 et 29 avril 1991.